Meta jaslu l-knisja kienu jqegħduh fin-nofs b'faldrappa kbira sewda mixħuta fuqu li tattih kollu. Wara l-quddies u l-funzjoni kien isir id-dfin; il-mejjet iqegħdulu taħt rasu imħadda mimlija bil-weraq tar-rand jew tal-larinġ, u, wara, inizżluh fil-qabar. Fuq il-qabar titqiegħed faldrappa sewda, li kienet titħalla għal bosta ġranet.

Wara kien imur kullħatt id-dar, il-familja kienet tinġabar f'kamra u kullħadd bil-qiegħda fl-art kienu jibku u jfaħħru 'l-mejjet jew jitolbu għar-ruħu.

F'dik id-dar, għal tlitt ijiem, ma kienx jitkebbes nar u nies il-mejjet igħixu billi l-ħniena tal-ġirien kienet tgħinhom. F'dan iż-żmien kienu jieklu fl-art. In-nisa tad-dar ma joħorġux qabel 40 ġurnata, u r-rġiel sebât ijiem u ma jqaxxrux leħja kabel 40 ġurnata.

Fdik id-dar jiġi mqassam ħafna qamħ, koċċija u ħobż tant kemm il-familja tista' tonfoq.

Il-vistu kien idum ħafna; fost is-sinjuri kien użat ilbies iswed, fost tar-raħal kienu, għal ftit ġranet, jilbsu l-kabozza bil-maqlub.

Jekk il-familja kien ikollha żwiemel jaqtgħulhom denbhom.

Bil-mod il-mod dawn id-drawwiet bdew jiġu mneħħija, biċċa billi bdew jidhru żejda u oħrajn biex jagħmlu l-wisgħa għal oħrajn ġodda.

Bosta, fit-testment, kienu jridu li d-dilja ma titneħħiex, li ma jinġibux newwieħa, kien hemm min irid ukoll li jekk isir xi għajdud wara l-mewt, il-familja tħallas somma lil xi kunvent. Min ħaġa u min oħra sakemm il-funerali inbidlu f'tal-lum.

WALTER FAVA.

IL-MALTI

QARI LI TOĦROĠ

IL-*GĦAQDA TAL-KITTIEBA TAL-MALTI*

KULL TLIET XHUR

DIRETTUR Ġ. MUSCAT AZZOPARDI

ĦLAS 1/6 FIS-SENA — KTIEB WIEĦED -/6

Kull xorta ta' kitba, ħlas, jew ħwejjeġ oħra li għandhom x'jaqsmu ma' IL-MALTI, jinbagħtu lil F. S Caruana, 19 Strada Reale, Valletta.

IL-WERREJ TAT-TIENI SENA

		faċċata
It-tieni sena	G. M. A.	3
Frâk *(Poëżija)*	D. K.	4·15·81
Is-sengħa tal-kitba	Dun Karm	5·73·113
Lill-kittieba	P.	7
Il-Mużew il-ġdid	T.Z.	8
Il-Qima ta' Ġunone u l-knisja ta' *Santa Maria della Porta* (minn ta' G. DARMANIN DEMAJO P.L.)	S.	10
Il-Għarbiel tal-Ħarir irqiq	V. M. B.	13
Xenqit ir-raba' *(Poëżija)*	Dun Karm	14
Il-Kelma "Ħal"	G. Micallef	16
"	G. V.	17
"	C. Dessoulavy	19
"	A. Cremona	56
Id-dwell f'Malta fi żmien l-Ordni (Tmiem)	Ġużè Gatt	21
Il-vokali tal-Isien malti	Sajdun	26·37
Il-Palazz ta' l-Inkiżitur tal-Birgu	Kan. G. M. Farrugia	31
Il-Kappell u s-Sejf ta' La Valette	Dun Karm	25
"	Ġużè Gatt	35
L-Isien Malti	P. S. M. Zarb O. P.	39
"	A. Cremona	85
Naħa jew *naħħa*	Sajdun	46
X'jiswa l-Malti	Dun Pietru Pawl	47
Dwar il-kelma *laħwa*	G. V.	49
"	A. C.	50
L-Isem ta' Għawdex	Sajdun	51
Il-Ħaġra ta' Majmuma	T. Z.	53
Għoxrin sena wara...	S.	61
Id-dwell f'Malta fi żmien l-Ingliżi	Ġużè Gatt	63·99
Dawra Arkeöloġika ma' dwar il-Birgu	Kan G. M. Farrugia	66
Il-Malti	Ġanni Vella	76
Il-kelma *ta* fl-ilsien Malti	P. S. M. Zarb	82
"	A. Cremona	130
Lill-farfett *(Poëżija)*	R. Briffa	88
Mita tħobb	Ġużè Bonnici	89
Mannarinu	G. M. A.	95
Id-dnub ma jorqodx	D. G. S.	97
Il-Ħmar tas-sienja	D. G. S.	98

Hsieb . . . . . .
Nofs-il-lejl sajfi *f Potżija)*. . *• M. fi,
Tiswija ta' Ktiba . . . . ' Ulln *arm
U-kelma *għamda* , Q V.
S*jduti

Biblijografija—Cueb il Kuiel ta Salsunun **ALF. M**
GALKA . . . . . „
Syria, Egypt, North Africa. Malta Speak PunL
not Arabic **SIRWXLLIAM WILLCOCKS A** Cremon
Il-fuħhar . . . . .
II semin u l-lsien tagħhom . . P. **S.** M. Zarb O P
Il-ġurdiena u l-lifgħa , Q ' '
Int Alla Manin " *fPoiàija)* . • . Dun Khrm
Il-Konkors tagħua — I. Hena u Gid . fiu^
Il-Knisia ta' San Lawrenz tal-Birgu Kan G. M. Farrugia
Ferħa blatemma . . . . . j ^
Mistoqsijiet u tweġibiet C
E Avtograph . . . . . §
Bihlijografija — Pronostcu Malti **i 927** . Foros
Hriż-Żabbar bil-Ġrajja tiegħu E. **B.** VELLA **S.**
Sanf Orsla **V.** M. Mons. **P.** CAUCHI **S.**
X'rajt u xismajt **MONS. P.** GALEA **S.**

ŻJIEDA

Lil l-Imseħbin fi *Il-Malti* . **G. M. A.**
In-nemel **FERD. CATLEJA**
Xebh *(PoHijcA* **ROSARTO BRIFFA**
Għożżieb vs Miżżewġin **G. GALEA**
Qomt Naħseb *(Poeżija)* **CARMELO CASSAR**
Għax miet Ġużft **BONNICI**
Ftakar *(pożżija)* **J P. VASSALLO**
Epiihalamion **'.ROSARIO BRIFFA**
Is-sebàt ijiem tal-Ħolqien **C. VASSALLO**
Funerali Maltin .' **WALER FAVA**